



CENTRO INTERNACIONAL
PARA EL ESTUDIO DEL
ORIENTE CRISTIANO

Путь
(Орган русской религиозной мысли)
Издание религиозно-философской академии. Париж

Put'
(Órgano del pensamiento religioso ruso)
Edición de la academia religioso-filosófica. París

№ 1 Сентябрь 1925

№ 1 Septiembre 1925

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
От редакции De la redacción	Духовныя задачи русской эмиграции Los problemas espirituales de la emigración rusa	3 – 8
Франкъ, С.Л. Frank, S.L.	Религиозныя основы обществности Los fundamentos religiosos de la sociedad	9 – 30
Бердяевъ, Н.А. Berdiaev, N.A.	Царство Божіе и царство кесаря El Reino de Dios y el reino de César	31 – 52
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcipreste	Очерки учения о церкви Los ensayos de la enseñanza sobre la Iglesia	53 – 78
Вышеславцевъ, Б.П. Vysheslavtsev, B.P.	Значение сердца въ религии El significado del corazón en la religión	79 – 98
Четвериковъ, С., прот. Chetverikov, S., arcipreste	Изъ истории русскаго старчества (Паисій Величковскій) De la historia de los starets rusos (Paisy Velichkovsky)	99 – 115
Трубецкой, Г.Н., кн. Trubetskoy, G.N., príncipe	Памяти Святейшаго патріарха Тихона A la memoria del Venerado patriarca Tijon	116 – 120
Зеньковскій, В.В. Zenkovsky, V.V.	Религиозное движеніе среди русской молодежи за границей El movimiento religioso entre la juventud rusa en el extranjero	121 – 127

Безобразовъ, С.С. Bezobrazov, S.S.	Русскій православный богословскій институтъ въ Париже Un instituto teológico ortodoxo ruso en París	128 – 133
Бердяевъ, Н.А. Berdiaev, N.A.	Евразійцы Los eurásicos	134 – 138
Ивановъ, П.К. Ivanov, P.K.	Епархіальный сѣздъ въ Москвѣ El congreso episcopal en Moscú	139 – 147
Тиллихъ, проф. Tillij, profesor	Диалектическая теологія (К. Бартъ) La teología dialéctica (Bart, C.)	148 – 153
Фюмэ, С. Fiume, S.	Пилигримъ Гроба Господня (Л. Блуа) El peregrino del Sepulcro de Dios (L. Bloy)	154 – 160
Арсеньевъ, Н.С. Arseniev, N.S.	Современныя теченія въ католичестве и протестантизмѣ въ Германіи Las corrientes contemporáneas en el catolicismo y el protestantismo en Alemania	161 – 168
Бердяевъ, Н.А. Berdiaev, N.A.	Неотомизмъ El neotomismo	169 – 170
Трубецкой, Г.Н., кн. Trubetskoy, G.N.	Католическій богословъ о русской рлигіозной психологіи Un teólogo católico sobre la psicología religiosa rusa	171

№ 2 Январь 1926

№ 2 Enero 1926

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Н. N.	О русской Церкви (письмо изъ Россіи) Sobre la Iglesia rusa (la carta de Rusia)	3 – 12

Лосский, Н. Lossky, N.	Вл. Соловьевъ и его преемники въ русской религіозной философіи V. Soloviev y sus herederos en la filosofía religiosa rusa	13 – 25
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Спасеніе и творчество (два пониманія христіанства) La salvación y la creatividad (dos entendimientos del cristianismo)	26 – 46
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	Очерки ученія о Церкви. Обладаетъ ли православіе внешнимъ авторитетомъ догматической непогрешительности? Ensayos de la enseñanza sobre la Iglesia. ¿Tendrá la ortodoxia la autoridad exterior de la impecabilidad dogmática?	47 – 58
Ремизовъ, А. Remizov, A.	Московская пчела La abeja moscovita	59 – 87
Маритэнъ, Ж. Maritaine, J.	Метафизика и мистика Metafísica y mística	88 – 100
	Заседаніе Религіозно-Философской Академіи, посвященное памяти Вл. Соловьева La asamblea de la Academia Religioso-Filosófica, dedicada a la memoria de V. Soloviev	101 – 104
Сперанскій, В. Speransky, V.	Четверть века назадъ (памяти Вл. Соловьева) Hace un cuarto de siglo (a la memoria de V. Soloviev)	105 – 108
Зандеръ, Л. Zander, L.	Из религіозной жизни русской молодежи. Съездъ въ Аржеронне De la vida religiosa de la juventud rusa. El congreso en Argeronne	109 – 115
Зандеръ, Л. Zander, L.	Из религіозной жизни русской молодежи. Съездъ въ Хопове De la vida religiosa de la juventud rusa. El congreso en Jopov	116 – 121
Кавертъ, С. Kavert, S.	Путь къ истинной международной Церкви (по поводу Стокгольмской конференціи) El camino hacia la verdadera Iglesia internacional (a	122 – 123

	propósito de la conferencia en Stockholm)	
Карсавинъ, Л. Karsavin, L.	Ответъ на статью Н.А. Бердяева объ евразійцахъ La respuesta al artículo de N.A. Berdiaev sobre los eurásicos	124 – 127
Флоровскій, Г.В. Florovsky, G.V.	«Окамененное безчувствіе» (по поводу полемики противъ евразійцевъ) «La insensibilidad petrificada» (a propósito de la polémica contra los eurásicos)	128 – 133
	Письмо евразійцевъ П. Сувчинскаго, Л. Карсавина, П. Савицкаго, кн. Н.С. Трубецкого, Г. Флоровскаго, Вл. Ильина и ответъ кн. Г.Н. Трубецкого La carta de los eurásicos P. Suvchinsky, L. Karsavin, P. Savitsky, príncipe N.S. Trubetskoy, G. Florovsky, V. Ilyn y la respuesta del príncipe G.N. Trubetskoy	134 – 136
Эльсонъ, Э. Elson, E.	Безуміе и вера La locura y la fe	137 – 138
Франкъ, С. Frank, S.	Мистическая философія Розенцвейга La filosofía mística de Rozentsweig	139 – 148
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	Delacroix. La religión et la foi и др. Книги Delacroix. La religión et la foi y otros libros	149 – 152
Лосскій, Н. Lossky, N.	Преподобный Сергій Радонежскій и Серафимъ Саровскій (по поводу книги Б. Зайцева и Вл. Ильина) San Sergy Radonezhsky y Serafín Sarovsky (a propósito del libro de B. Zaytsev y B. Ilyn)	153

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	О духовной буржуазности Sobre el burguesismo espiritual	3 – 13
Лосскій, Н. Lossky, N.	Преемники Вл. Соловьева Los herederos de V. Soloviev	14 – 28
Карсавинъ, Л. Karsavin, L.	Апологетическій этюдъ Un estudio apoloгético	29 – 45
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	Автономія и теомонія La autonomía y la teonomía	46 – 64
Четвериковъ, С., прот. Chetverikov, S., arci-preste	Путь умнаго деланія и духовнаго трезвенія El camino del hacimiento sabio y la abstinencia espiritual	65 – 83
Эккерсдорфъ, В. Ekkersdorf, V.	Николушка Nikolushka	84 – 109
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	Парадоксы коммунизма Las paradojas del comunismo	110 – 119
Оллардъ, С. Ollard, S.	Англо-католичество El anglo-catolicismo	120 – 124
Трубецкой, Гр., кн. Trubetskoy, G., príncipe	Памяти кардинала Мерсье A memoria del cardenal Mercié	125 – 126
Клепининъ, Н. Klepin, N.	Братство и пути православнаго студенческаго движенія La hermandad y los caminos del movimiento estudiantil ortodoxo	127 – 133
Петровъ, А.	Письмо монархиста въ редакцію журнала «Путь»	134 – 139

Petrov, A.	La carta de un monárquico a la redacción de la revista “Put”	
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Отвѣтъ на письмо монархиста La respuesta a la carta del monárquico	140 – 144
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	О. д’Эрбињи о религиозномъ образѣ Москвы въ октябрѣ 1925 г. Padre d’Erbiña sobre la imagen reigiosa de Moscú en el octubre de 1925	145 – 147
Арсеньевъ, Н. Arseniev, N.	Объ избыточествующей жизни (Мистика и Церковь) Sobre la vida excesiva (la Mística y la Iglesia)	148 – 149
	Собрание православныхъ, католиковъ и протестантовъ въ Париже La reunión de los ortodoxos, los católicos y los protestantes en París	150
	Русская религиозна мысль на немецкомъ языке El pensamiento religioso ruso en la lengua alemana	151 – 152
	Книги Вл. Соловьева Libros de V. Soloviev	153

№ 4 Июнь – Июль 1926

№ 4 Junio – Julio 1926

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	Очерки учения о Церкви Los ensayos de las enseñanzas de la Iglesia	3 – 26
Флоровскій, Георгій В.	Метафизическія предпосылки утопизма	27 – 53

Florovsky, Georgy V.	Las premisas metafísicas del utopismo	
Новгородцевъ, П. Novgorodtsev, P.	Возстановленіе святынь El restablecimiento de los sanctasanctórum	54 – 71
Ильинъ, В.И. Пун, V.I.	Иночество и подвигъ El monacato y la proeza	72 – 87
Арсеньевъ, Н.С. Arseniev, N.S.	Пессимизмъ и мистика въ древней Греціи El pesimismo y la mística en la Grecia antigua	88 – 102
Бердяевъ, Н.А. Berdiaev, N.A.	Кошмаръ злого добра La pesadilla del bien malo	103 – 116
	Объ умной или внутренней молитве (изъ отцовъ Церкви) Sobre la oración sabia o interior (de los padres de la Iglesia)	117 – 120
Аршанбо, П. Arshanbo, P.	Философія действия La filosofía de la acción	121 – 126
Вышеславцевъ, Б.П. Vysheslavtsev, B.P.	Два пути социальнаго движенія Dos caminos del movimiento social	127 – 138
Глубоковскій, Н., проф. Glubokovsky, N., prof.	Христiанское единеніе и богословское просвещеніе въ православной перспективе La unión cristiana y la instrucción teológica en la perspectiva ortodoxa	139 – 144
Франкъ, С.Л. Frank, S.L.	Религія и наука въ современномъ сознаниіи La religión y la ciencia en la conciencia contemporánea	145 – 156
Ельчаниновъ, А. Elchaninov, A.	Епископъ – Старець (воспоминанія объ епископе Антоніи Флоренсове) Obispo Starets (Los recuerdos sobre el obispo Antony Florensov)	157 – 165
Н.К. N.K.	Светлой памяти игуменіи Екатерины A la preclara memoria de la igumena Ekaterina	166 – 171

Трубецкой, Г.Н., кн. Trubetskoy, G.N., príncipe	Спорь о монархіи Discusión sobre la monarquía	172 – 175
Бердяевъ, Н.А. Berdiaev, N.A.	Дневникъ философа Diario de un filósofo	176 – 182
Бердяевъ, Н.А. Berdiaev, N.A.	Жозефъ де Местръ и масонство Joseph de Meister y la masonería	183 – 187
Франкъ, С.Л. Frank, S.L.	Новое издание Баадера La nueva edición de Baader	188 – 189
Франкъ, С.Л. Frank, S.L.	Новокантіанская философія миѳологіи La nueva filosofía kantiana de la mitología	190 – 191
Ильинъ, И. Иун, I.	Л.П. Карсавинъ «О началахъ (опытъ христiанской метафизики)» L.P. Karsavin «Sobre los comienzos (la experiencia de la metafísica cristiana)	192 – 193
Ф.	Русская религіозная библиотека при метадистской миссии въ Праге La biblioteca religiosa rusa de la Misión Metodista en Praga	194 – 195

№ 5 Октябрь – Ноябрь 1926

№ 5 Octubre - Noviembre 1926

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	Благодатные заветы преп. Сергія русскому богословствованію Los benditos preceptos de San Sergy para la teología rusa	3 – 19
Алексеевъ, Н.Н. Aleksseev, N.N.	Идея «Земнаго Града» въ христiанскомъ вероученіи	20 – 41

	La idea de « La Ciudad Terrenal» en la doctrina cristiana	
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Церковная смута и свобода совести La smuta eclesiástica y la libertad de la conciencia	42 – 54
Федотовъ, Г.П. Fedotov, G.P.	Объ антихристовомъ добре Sobre el bien de anticristo	55 – 66
Арсеньевъ, Н.С. Arseniev, N.S.	Пессимизмъ и мистика въ древней Греціи El pesimismo y la mística en la Grecia antigua	67 – 86
Эденбергъ, Г. Edenberg, G.	Письмо профессора Ганса Эденберга прот. С. Булгакову о православіи и протестантизме La carta del catedrático Hans Edenberg al arcipreste S. Bulgakov sobre la ortodoxia y el protestantismo	87 – 89
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, C., arcipreste	Ответъ прот. С. Булгакова La respuesta del arcipreste S. Bulgakov	90 – 92
Кульманъ, Г.Г. Kulman, G.G.	Протестантизмъ и православіе El protestantismo y la ortodoxia	93 – 96
Соловьевъ, Вл. Soloviev, V.	Письмо къ Л. Толстому о воскресеніи Христа La carta a L. Tolstoy sobre la Resurrección de Cristo	97 – 99
А.К. A.K.	Сношенія Англиканской Церкви съ Православною La relación entre la Iglesia Anglicana y la Ortodoxa	100 – 103
Зандеръ, Л. Zander, L.	Три студенческихъ съезда Tres congresos estudiantiles	104 – 107
Сперанскій, В. Speransky, V.	Религіозно-психологическіе наброски советской Россіи Unos esbozos religiosos y psicológicos del la Rusia soviética	108 – 114
Шаховской, Д.А., кн. Shajovskoy, D.A., príncipe	На правахъ разговора En calidad de una conversación	115 – 118

Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Новые книги о Якове Беме Nuevos libros de Jakob Böhme	119 – 122
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	Наука о чудесахъ La ciencia de los milagros	123 – 127
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	Религиозно-аскетическое значеніе невроза El significado religioso y ascético de la neurosa	128 – 130
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Антихристіанская мысль El pensamiento anticristiano	131 – 132
Франкъ, С. Frank, S.	Новая этика немецкаго идеализма La nueva ética del idealismo alemán	133 – 137

№ 6 Январь 1927

№ 6 Enero 1927

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Ремизовъ, А. Remizov, A.	Рождество La Navidad	3 – 14
Алексеевъ, Н. Aleksseev, N.	Христіанство и идея монархіи El cristianismo y la idea de la monarquía	15 – 31
Карсавинъ, Л. Karsavin, L.	Объ опасностяхъ и преодоленіи отвлеченнаго христіанства Sobre los peligros y la superación del cristianismo abstracto	32 – 49
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Наука о религіи и христіанская апологетика La ciencia de la religión y la apologética cristiana	50 – 68
Клепининъ, Н. Klepinin, N.	Мысли о религіозномъ смысле націонализма Los pensamientos sobre el sentido religioso del nacionalismo	69 – 80

Андріє, Кардиналь, Архієпископъ Бордоскій Andrea, Cardenal, Arzobispo de Bordeaux	Письмо объ «Action Française» La carta sobre la «Action Française»	81 – 83
Папа Пій XI Papa Pío XI	Письмо Его Святейшества Папы Пія XI Кардиналу Андріє La carta de Su Santidad Papa Pío XI al Cardenal Andrea	84
Католикъ Católico	О скале Петровой (несколько замечаній по поводу идей Д. Мережковскаго) Sobre la roca de Pedro (unas observaciones a propósito de las ideas de D. Merezhkovsky)	85 – 88
Ильинъ, В. Иун, V.	О небесной и земной соборности Sobre sobornost' celestial y terrenal	89 – 94
Скобцова, Е. Skobtsova, E.	Святая Земля La Tierra Santa	95 – 101
Арсеньевъ, Н. Arseniev, N.	О духе нашего времени (по поводу последнихъ статей Н.А. Бердяева) Sobre el espíritu de nuestro tiempo (a propósito de los últimos artículos de N.A. Berdiaev)	102 – 104
Карповъ, А. Karpov, A.	О монархіи Sobre la monarquía	105 – 109
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Дневникъ философа (о духе времени и монархіи) Diario de un filósofo (sobre el espíritu del tiempo y de la monarquía)	110 – 114
Зандеръ, Л. Zander, L.	Клермонтскій съездъ El congreso de Clermont	115 – 119
Зандеръ, Л. Zander, L.	Бьервильскій съездъ El congreso de Bierville	120 – 125
Оедотовъ, Г.	Религіозный путь Пеги	126 – 129

Fedotov, G.	El camino religioso de Péguy	
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Н. Лосский «Свобода воли» N. Lossky «La libertad de la voluntad»	130 – 131
Зандеръ, Л. Zander, L.	Miguel de Unamuno «L'agonie du Christianisme» Miguel de Unamuno «L'agonie du Christianisme»	131 – 133
Зандеръ, Л. Zander, L.	Архив Достоевского El archivo de Dostoevsky	133 – 134

№ 7 Апрель 1927

№ 7 Abril 1927

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Зеньковский, В. Zenkovsky, V.	Свобода и соборность Libertad y sobornost'	3 – 22
Четвериковъ, С. Chetverikov, S.	Изъ истории русскаго старчества De la historia de los starets rusos	23 – 49
Бердяев, Н. Berdiaev, N.	Изъ размышлений о теодицее De las reflexiones sobre la teodicea	50 – 62
Флоровский, Г. Florovsky, G.	Домъ Отчій La Casa del Padre	63 – 86
Цебриковъ, Г. Tsebrikov, G.	Антиминсь Antimins	87 – 93
Кавертъ, С.М. Kavert, S.M.	Различныя теченія въ американской религіозной жизни Los diferentes movimientos en la vida religiosa americana	94 – 98

Арсеньевъ, Н. Arseniev, N.	О современномъ положеніи христіанства Sobre la situación contemporánea del cristianismo	99 – 106
Н.К. N.K.	Съездъ въ St.-Albans El congreso en St.-Albans	107 – 112
Лопухинъ, П. Lopujin, P.	По поводу статьи Л.А. Зандера о Бьервильскомъ съезде A propósito del artículo de L.A. Zander sobre el congreso de Bieville	113 – 118
Федотовъ, Г. Fedotov, G.	Зарубежная церковная смута La smuta eclesiástica extranjera	119 – 120
	Хроника духовной жизни La crónica de la vida espiritual	121
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Смертобожничество. Корень ересей, разделеній, и извращеній истиннаго ученія церкви Smertobozhnichestvo. El origen de las herejías, las separaciones y las deformaciones de la verdadera enseñanza de las Iglesia	122 – 124
Федотовъ, Г. Fedotov, G.	«IRENIKON» «IRENIKON»	124 – 126
Ильинъ, В.Н. Иуп, V.N.	Л.П. Карсавинъ «Святые Отцы и учителя Црккви L.P. Karsavin «Los Santos Padres y los Maestros de la Iglesia»	126 – 128
Флоровскій, Г.В. Florovsky, G.V.	Книга Мёллера о Церкви El libro de Möhler sobre la Iglesia	128 – 130

№ 8 Августъ 1927

№ 8 Agosto 1927

<i>Автор</i>	<i>Название</i>	<i>Страницы</i>
--------------	-----------------	-----------------

<i>Autor</i>	<i>Título</i>	<i>Páginas</i>
Франкъ, С. Frank, S.	Церковь и миръ, благодать и законъ La Iglesia y la paz, la gracia y la ley	3 – 20
Алексеевъ, Н. Aleksseev, N.	Русскій народъ и государство El pueblo ruso y el estado	21 – 57
Өедотовъ, Г.П. Fedotov, G.P.	Св. Геневета и Св. Симеонъ Столпникъ Sta. Genoveva y St. Simeón Estilita	58 – 72
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	Факты и наблюдения (психологія современной молодежи) Los hechos y las observaciones (la psicología de la juventud contemporánea)	73 – 88
Беленсонъ, Е. Belenson, E.	О юродстве во Христе Sobre los yurodivys en Cristo	89 – 98
Вальтеръ, Р. Valter, P.	Ангелусъ Силезіусъ Angelus Silesius	99 – 107
Сазонова, Ю. Sazonova, Yu.	Три католическихъ образа Tres imágenes católicas	108 – 121
Ивановъ, П.К. Ivanov, P.K.	Сокровенный смыслъ современныхъ церковныхъ событій El sentido recóndito de los acontecimientos eclesiásticos contemporáneos	122 – 130
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Съездъ въ Австріи El congreso en Austria	131 – 133
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	Балканскія впечатленія Las impresiones balcánicas	134 – 138
	Филосовское общество въ Праге La sociedad filosófica en Praga	139 – 140
Бердяевъ, Н.	Утопическій этатизмъ евразійцевъ	141 – 144

Berdiaev, N.	El etatismo utópico de los eurásicos	
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Обвинение Запада (о книге Масиса «Défence de l'occident») La acusación del Occidente (sobre el libro de Massis «Défence de l'occident»)	145 – 148
Зандеръ, Л. Zander, L.	Новая книга о Достоевскомъ какъ введение въ православное міровоззрѣніе El nuevo libro sobre Dostoevsky como una introducción a la concepción del mundo ortodoxa	149 – 153
Ильинъ, В.Н. Iyn, V.N.	Прот. Сергій Булгаковъ «Другъ жениха» El arcipreste Sergy Bulgakov «El amigo del novio»	154 – 155
Ильинъ, В.Н. Iyn, V.N.	Митрополитъ Антоній «Догматъ искупленія» El metropolitano Antony «El dogma de la Redención»	156 – 157
Ильинъ, В.Н. Iyn, V.N.	Н.А. Клепининъ «Св. и Благоверный Великій Князь Александръ Невскій» N.A. Klepinin «Santo Gran Príncipe Aleksandr Nevsky»	158
Ильинъ, В.Н. Iyn, V.N.	Свящ.-магистръ К. Смирновъ «Литургія» Licenciado padre K. Smirnov «Liturgia»	159

№ 9 Январь 1928

№ 9 Enero 1928

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Лосскій, Н. Lossky, N.	Техническая культура и христіанскій идеаль La cultura técnica y el ideal cristiano	3 – 13
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	Трагическая теодицея La trágica teodicea	14 – 32

Карташевъ, А. Kartashev, A.	Вліяніе Церкви на русскую культуру La influencia de la Iglesia a la cultura rusa	33 – 40
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Метафизическая проблема свободы El problema metafísico de la libertad	41 – 53
Ку., Т.Ц. Ku., T.Ts.	Столкновение религиозно-культурныхъ течений въ Китае El conflicto de los movimientos religioso-culturales en China	54 – 60
Стратоновъ, И. Stratonov, I.	Документы Всероссийской Патріаршей Церкви последняго времени Los documentos de la Iglesia Patriarcal de toda Rusia de los últimos tiempos	61 – 74
Зандеръ, Л. Zander, L.	Съездъ о Россіи El congreso sobre Rusia	75 – 80
Ильинъ, В. Иун, V.	Проектъ энциклопедіи православія El proyecto de una enciclopedia de la ortodoxia	81 – 82
Флоровскій, Г.В. Florovsky, G.V.	Молодость Владимира Соловьева La juventud de Vladimir Soloviev	83 – 88
Франкъ, С. Frank, S.	Новая русская философская система El nuevo sistema filosófico ruso	89 – 90
Франкъ, С. Frank, S.	Древнія сказанія о судьбе человека Las antiguas leyendas sobre el destino del hombre	91 – 93
Ильинъ, В. Иун, V.	Валериан Муравьев «Овладение временемъ» Valerian Muraviev «Apoderarse del tiempo»	94
Ильинъ, В. Иун, V.	Л.П. Карсавин «Церковь, личность и государство» L.P. Karsavin «La Iglesia, la persona y el estado»	94 – 95
Лосскій, Н. Lossky, N.	Fr.W. Foerster «Religi6n und Characterbildung» Fr.W. Foerster «Religi6n und Characterbildung»	95 – 96

№ 10 Апрель 1928

№ 10 Abril 1928

<i>Автор Autor</i>	<i>Название Título</i>	<i>Страницы Páginas</i>
Федоровъ, Н. Ф. Fedotov, N.F.	Изъ третьяго тома «Философiи общаго дела» Del tercer tomo de «La filosofía de la causa común»	3 – 42
Глубоковскій, Н. Glubokovsky, N.	Ветхозавѣнтый законъ по его произхожденiю, предназначенiю и достоинству La Ley de Antiguo Testamento según su origen, predestinación y valor	43 – 52
Тимашевъ, Н. Timashev, N.	Церковь и советское государство La Iglesia y el estado soviético	53 – 85
Лаговскій, И. Lagovsky, I.	«Там, где съ Богомъ борются» «Allí, donde luchan contra Dios»	86 – 101
Арсеньевъ, Н. Arseniev, N.	Лозаннская конференция La conferencia de Lausanne	102 – 111
Андерсонъ, П. Anderson, P.	Англо-русское содружество во имя Св. Мученика Албанiя и Преп. Сергiя Радонежскаго La confraternidad anglo-rusa en nombre de San Mártir Albania y San Sergy Radonezhsky	112 – 114
Бердяев, Н. Berdiaev, N.	Католичество и Action Française El catolicismo y la Action Française	115 – 123
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	Новые переводы Плотина Las nuevas traducciones de Plotin	124 – 127
Флоровскій, Г.В. Florovsky, G.V.	Steeфан Zankow «Das orthodoxe Christentum des Ostens» Steeфан Zankow «Das orthodoxe Christentum des Ostens»	127 – 129

Г.В.Ф. G.V.F.	О русскихъ книгахъ Sobre los libros rusos	129 – 130
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Jean Izoulet «Paris Capitale des religions ou la Mission d'Israël» Jean Izoulet «Paris Capitale des religions ou la Mission d'Israël»	130 – 133
Ильинъ, В.Н. Иун, V.N.	Г.П. Федотовъ «Св. Филиппъ, Митрополитъ Московскій» G.P. Fedotov «San Filipp, Metropolita de Moscú»	133 – 134

№ 11 Июнь 1928

№ 11 Junio 1928

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Булгаков, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	О Царстве Божьемъ Sobre el Reino de Dios	3 – 30
Троицкій, С. Troitsky, S.	Бракъ и Церковь El Matrimonio y la Iglesia	31 – 58
Ильинъ, В. Иун, V.	Христось и Израиль Cristo e Israel	59 – 75
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Три юбилея (Л. Толстой, Ген. Ибсень, Н. Федоровъ) Tres aniversarios (L. Tolstoy, G. Ibsen, N. Fedorov)	76 – 94
Курдюмовъ, М. Kurdiumov, M.	Подвигъ Св.Сергія Радонежскаго и дело Митрополита Сергія La proeza de San Sergy Radonezhsky y la causa del Metropolita Sergy	95 – 112
Козловскій, Л.	«Вечерній гимнь души» (Янь Каспровичъ)	113 – 119

Kozlovsky, L.	«El himno crepuscular del alma» (Ian Kasprovich)	
Флоровскій, Г. Florovsky, G.	«Православное Исповеданіе» «La Confesión Ortodoxa»	120 – 124
Бубновъ, Н. Bubnov, N.	Новая книга о Франце Баадере El nuevo libro sobre Franz Baader	124 – 127
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	A. Jakubisiak. Issai sur les limites de l'espace et du temps A. Jakubisiak. Issai sur les limites de l'espace et du temps	127 – 129

№ 12 Августъ 1928

№ 12 Agosto 1928

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Флоровскій, Г. Florovsky, G.	Филаретъ, Митрополитъ Московскій Filaret, Metropolitana de Moscú	3 – 31
Карсавинъ, Л. Karsavin, L.	Пролегомены къ учению о личности Los prolegómenos para la enseñanza sobre la persona	32 – 46
Франкъ, С. Frank, S.	Мистика Рейнера Маріи Рильке La mística de Rainer Maria Rilke	47 – 75
Стратоновъ, И. Stratonov, I.	Исходный моментъ русской церковной смуты последняго времени El momento inicial de la smuta eclesiástica rusa de los últimos tiempos	76 – 100
Федотовъ, Г. Fedotov, G.	Carmen Saeculare Carmen Saeculare	101 – 115
Бердяевъ, Н.	Маркіонизмъ	116 – 121

Berdiaev, N.	El marquionismo	
Флоровскій, Г. Florovsky, G.	Латинская книга о Православной Церкви El libro latino sobre la Iglesia Ortodoxa	121 – 123
Франкъ, С. Frank, S.	Новая книга о Фр. Баадере El nuevo libro sobre F. Baader	124 – 126

№ 13 Октябрь 1928

№ 13 Octubre 1928

<i>Автор Autor</i>	<i>Название Título</i>	<i>Страницы Páginas</i>
Безобразовъ, С. Bezobrazov, S.	Принципы православнаго изученія Св. Писанія Los principios del estudio ortodoxo de la Sagrada Escritura	3 – 18
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Обскурантизмъ El obscurantismo	19 – 36
Франкъ, С. Frank, S.	Мистика Рейнера Маріи Рильке La mística de Rainer Maria Rilke	37 – 52
Погодинъ, А. Pogodin, A.	Христианство и прогрессъ El cristianismo y el progreso	53 – 65
Іоаннъ, іеромонахъ (Шаховской, Д.) Ioan, padre (Shajovskoy, D.)	О посте Sobre el ayuno	66 – 70
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	Лозанская конференція и папская энциклика El tratado de Lausanne y la encíclica papal	71 – 82
Франкъ, С. Frank, S.	Максъ Шеллеръ Max Scheler	83 – 86

Беленсонъ, Е. Belenson, E.	Тайный Христосъ у евреевъ Cristo misterioso de los judíos	87 – 92
Курдюмовъ, М. Kurdiumov, M.	Во власти искушенія Bajo el poder de la tentación	93 – 105
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	R. Otto «West-Ostliche Mystik» R. Otto «West-Ostliche Mystik»	106 – 110
Ильинъ, В. Иун, V.	Книги по литургии Libros de la liturgia	110 – 112
Флоровскій, Г. Florovsky, G.	E. Bruner «Der Mittler» E. Bruner «Der Mittler»	112

№ 14 Декабрь 1928

№ 14 Diciembre 1928

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Иллюзии и реальности въ психологii эмигрантской молодежи Las ilusiones y realidades en la psicología de la juventud emigrada	3 – 30
Лосскій, Н. Lossky, N.	«Мифическое» и современное научное мышление El pensamiento «mitológico» y científico contemporáneo	31 – 55
Зандеръ, Л. Zander, L.	Грустный рай Triste paraíso	56 – 79
Стратоновъ, Н. Stratonov, N.	Развитіе церковной смуты после перваго Карловацкаго Собора El desarrollo de la smuta eclesiástica después del primer Concilio de Karlovac	80 – 90

Вышеславцевъ, Б.П. Vysheslavtsev, B.P.	Кришнамурти (Завершение теософии) Krishnamurti (La terminación de la teosofía)	91 – 107
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	Г.В. Вильямсъ G.V. Viliams	108 – 110
Флоровскій, Г.В. Florovsky, G.V.	Шарль Ренузь Charles Renusie	111 – 116
Сеземанъ, В. Sezeman, V.	Heidegger «Sein und Zeit» Heidegger «Sein und Zeit»	117 – 119

№ 15 Февраль 1929

№ 15 Febrero 1929

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Троицкій, С. Troitsky, S.	Бракъ и грехъ. I. Бракъ до греха El matrimonio y el pecado. I. El matrimonio antes del pecado	3 – 38
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	Очерки учения о Церкви. IV. О ватиканскомъ догмате Los ensayos de la enseñanza de la Iglesia. IV. Sobre el dogma de Vaticano	39 – 80
Алексеевъ, Н. Aleksseev, N.	Русское западничество El occidentalismo ruso	81 – 111
Стратоновъ, Н. Stratonov, N.	Развитіе церковной смуты после перваго Карловацкаго Собора El desarrollo de la smuta eclesiástica después del primer Concilio de Karlovac	112 – 124
Франкъ, С. Frank, S.	Памяти Ю.И. Айхензальда A la memoria de Yu.I. Ayjenzald	125 – 126

Франкъ, С. Frank, S.	Новая немецкая литература по философской антропологии La nueva literatura alemana de la antropología filosófica	127 – 135
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	Wiefred. Monod. Dur protestantismo Wiefred. Monod. Dur protestantisme	135 – 137
Ильинъ, В. Иун, V.	Ангелология и учение о Св. Софии Премудрости Божіей La angelología y la enseñanza sobre la Santa Sofía la Sabiduría de Dios	137 – 138

№ 16 Май 1929

№ 16 Mayo 1929

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Безобразовъ, С. Bezobrazov, S.	Воскрешение Лазаря и Врскресение Христово La resucitación de Lázaro y la Resurrección de Cristo	3 – 18
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	Очерки учения о Церкви. IV. О ватиканском догмате Los ensayos de la enseñanza sobre la Iglesia. IV. Sobre el dogma de Vaticano	19 – 48
Скобцова, Е. Skobtsova, E.	Въ поискахъ синтеза En búsqueda del síntesis	49 – 68
Либъ, Фр. Lib, F.	Протестантизмъ и Православіе El Protestantismo y la Ortodoxia	69 – 81
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Дневникъ философа Diario de un filósofo	82 – 94
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	О софіологии Sobre la sofíología	95 – 99

Флоровскій, Г. Florovsky, G.	Житіє преподобнаго Симеона Новаго Богослова La vida de San Simeón el Nuevo Teólogo	99 – 103
---------------------------------	--	----------

№ 17 Июль 1929

№ 17 Julio 1929

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Троицкій, С. Troitsky, S.	Бракъ и грехъ. Бракъ после греха El matrimonio y el pecado. El matrimonio después del pecado	3 – 25
Іоаннъ (Шаховской), іеромонахъ Ioann (Shajovskoy), padre	Свобода отъ міра La libertad del mundo	25 – 29
Курдюмовъ, М. Kurdiumov, M.	Въ Фаворскомъ свете A la luz favorable	30 – 53
Тимашевъ, Н. Timashev, N.	Кодификація советскаго церковнаго права La codificación del derecho eclesiástico soviético	54 – 61
Стратоновъ, И. Stratonov, I.	Кризисъ церковной смуты въ Россіи и дальнейшій ея ростъ за рубежомъ La crisis de la smuta eclesiástica en Rusia y su subsiguiente crecimiento en el extranjero	62 – 80
Иваскъ, Ю. Ivask, Yu.	Пролетарій и машина El proletariado y la máquina	81 – 95
Беленсонъ, Е. Belenson, E.	Путь неисповедимый (Марія де Валлэ) El camino inescrutable (María del Valle)	96 – 103

Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Jean Wahl. Le malheur de la consciente dans la philosophie de Hegel Jean Wahl. Le malheur de la consciente dans la philosophie de Hegel	104 – 107
Флоровскій, Г. Florovsky, G.	Holl. Gesammelte Aufsexze zur Kirchengeschichte Holl. Gesammelte Aufsexze zur Kirchengeschichte	107 – 108
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Графъ Ю.П. Граббе «Алексей Степановичъ Хомяковъ» El conde Yu.P. Grabbe «Aleksey Stepanovich Jomiakov»	108 – 111

№ 18 Сентябрь 1929

№ 18 Septiembre 1929

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Федоровъ, Н.Ф. Fedorov, N.F.	Изъ посмертныхъ рукописей De los manuscritos póstumos	3 – 24
Георгиевскій, М.А. Gueorguievsky, M.A.	Древне-христіанскій коммунизмъ El antiguo comunismo cristiano	25 – 53
Ременко, Дм. Remenko, D.	Религіозное обоснованіе чуда La argumentación religiosa del milagro	54 – 78
Налимовъ, прот. Nalimov, arcepreste	Тезисы докладовъ о современной покаянной дисциплине Las tesis de los informes sobre la disciplina penitente contemporánea	79 – 87

Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Древо жизни и древо познанія El árbol de la vida y el árbol de la ciencia	88 – 106
Флоровскій, Г.В. Florovsky, G.V.	Противоречія оригенизма Las contradicciones del origenismo	107 – 115
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Новая книга о Я. Беме El nuevo libro sobre J. Böhme	116 – 122
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	Widerbegegnung von Kirche und Kultur in Deutschland Widerbegegnung von Kirche und Kultur in Deutschland	122 – 123
Н. N.	Свящ. Павелъ Флоренскій «Столпъ и утвержденіе истины» El sacerdote Pavel Florensky «El pilar y la afirmación de la verdad»	124

№ 19 Ноябрь 1929

№ 19 Noviembre 1929

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Флоровскій, Г.В. Florovsky, G.V.	Евхаристія и соборность La eucaristía y la sobornost´	3 – 22
Чижевскій, Д. Chizhevsky, D.	Философія Г.С. Сковороды La filosofía de G.S. Skovoroda	23 – 56
Смоличъ, И. Smolich, I.	Великій старецъ Ниль Сорскій El Gran starets Nil Sorsky	57 – 69

<p>Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste</p>	<p>Къ вопросу о дисциплине покаянія и причащенія A la cuestión sobre la disciplina de la confesión y la comunión</p>	<p>70 – 78</p>
<p>Гриневиць, В. Grinevich, V.</p>	<p>Религіозно-филосовская мысль Англии El pensamiento religioso-filosófico de Inglaterra</p>	<p>79 – 92</p>
<p>Безобразовъ, С. Bezobrazov, S.</p>	<p>Восточно-Западная научно-богословская конференція въ Новомъ Саду La conferencia científico-teológica de Oriente y Occidente en Novy Sad</p>	<p>93 – 103</p>
<p>Федотовъ, Г. Fedotov, G.</p>	<p>Хай-Ли (англо-русскій съездъ молодежи) High-Leigh (el congreso anglo-ruso de la juvenud)</p>	<p>104 – 108</p>
<p>Франкъ, С. Frank, S.</p>	<p>Философія ветхозаветнаго міра La filosofía del mundo de Antiguo Testamento</p>	<p>109 – 113</p>
<p>Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.</p>	<p>А.К. Горностаев «Рай на земле. Ф.М. Достоевскій и Н.Ф. Феодоровъ» A.K. Gornostaev «El Paraíso en la tierra. F.M. Dostoevsky y N.F. Feodorov»</p>	<p>114 – 116</p>
<p>Флоровскій, Г.В. Florovsky, G.V.</p>	<p>Н. Koch «Die russische Orthodoxie im Petrinischen Zeitalter» H. Koch «Die russische Orthodoxie im Petrinischen Zeitalter»</p>	<p>116 – 118</p>
<p>Флоровскій, Г.В. Florovsky, G.V.</p>	<p>Дм. Чижевскій «Філософія на Україні» D. Chizhevsky «La filosofía de Ucrania »</p>	<p>118 – 119</p>
<p>Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.</p>	<p>В.Ф. Марцинковскій «Записки верующаго. Из исторіи религіознаго движенія въ Советской Россіи» V.F. Martsinkovsky «Los apuntes de un creyente. De la historia del movimiento religioso en la Rusia soviética»</p>	<p>120 – 121</p>

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	Евхаристическій догматъ El dogma eucarística	3 – 46
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Изъ этюдовъ о Я. Беме. Этюдъ I. Ученіе объ Ungrund'е и свободе De los ensayos sobre J. Böhme. Ensayo I. La enseñanza sobre Ungrund y la libertad	47 – 79
Гавенъ, Ф. Gaven, F.	Христіанство въ Америке El cristianismo en América	80 – 87
Арсеньевъ, Н. Arseniev, N.	Религіозные сѣзды въ Ньюкасле и Камбридже Los congresos religiosos en Newcastle y Cambridge	88 – 92
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	Православіе и соціализм La ortodoxia y el socialismo	93 – 95
Бубновъ, Н. Bubnov, N.	Понятіе Бога и теорія ценностей (о книгѣ Германа Шварца) La noción de Dios y la teoría de los valores (sobre el libro de Herman Schwartz)	96 – 101
Флоровскій, Г.В. Florovsky, G.V.	Томленіе духа (о книгѣ о. П. Флоренскаго «Столпъ и утвержденіе истины») La languidez del espíritu (sobre el libro del padre P. Florensky «El pilar y la afirmación de la verdad»)	102 – 107
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	С. Франкъ «Духовные основы общества» S. Frank «Los fundamentos espirituales de la sociedad»	107 – 111
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	К.Г. Юнгъ «Психологическіе типы» K.G. Yung «Los tipos psicológicos»	111 – 113

Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	F.K. Schumann «Der Gottesgedanke und der Zerfall der Moderne» F.K. Schumann «Der Gottesgedanke und der Zerfall der Moderne»	113 – 116
Ильинъ, В. Иун, V.	Св. Павел Флоренскій «Столпъ и утверждение истины» El sacerdote Pavel Florensky «El pilar y la afirmación de la verdad»	116 – 119

№ 21 Апрель 1930

№ 21 Abril 1930

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcipreste	Евхаристическій догматъ (окончаніе) El dogma eucarística (la terminación)	3 – 33
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Изъ этюдовъ о Я. Беме. Этюдъ II. Ученіе о Софіи и андрогине. Я. Беме и русскія софіологическія теченія De los ensayos sobre J. Böhme. Ensayo II. La enseñanza sobre la Sofía y el androguino. J. Böhme y los movimientos sifiológicos rusos	34 – 62
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	Внушеніе и религія La sugestión y la religión	63 – 75
Сазонова, Ю. Sazonova, Yu.	Религіозныя исканія въ отраженіи советской литературы Las búsquedas religiosas en el reflejo de la literatura soviética	76 – 93
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Памяти кн. Г.Н. Трубецкого A la memoria del príncipe G.N. Trubetsky	94 – 96

Безобразовъ, С. Bezobrazov, S.	Книга о семи печатяхъ (новая литература объ Апокалипсисе) Libro debajo de las siete llaves (la nueva literatura sobre el Apocalipsis)	97 – 128
Чижевскій, Б. Chizhevsky, B.	Я. Беме въ Россіи. R.M. Blüth «Христіанскій прометей» J. Böhme en Rusia. R.M. Blüth «El prometeo cristiano»	129 – 130

№ 22 Июнь 1930

№ 22 Junio 1930

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Четвериковъ, С., прот. Chetverikov, S., arciopreste	Евхаристія, какъ средоточіе Христіанской жизни La eucaristía como la concentración de la Vida cristiana	3 – 23
Карповъ, А. Karpov, A.	А.М. Бухаревъ (архимандритъ Феодоръ) A.M. Bujarev (el aechimandrita Feodor)	24 – 51
Гофштеттеръ, И. Gofshetter, I.	Богоборчество (въ чемъ доблесть Іакова и правота Іова) Bogoborhestvo (en que está la valentía de Jacob y la justicia de Job)	52 – 66
Курдюмовъ, М. Kurdiumov, M.	Православіе и большевизмъ La ortodoxia y el bolchevismo	67 – 92
Х. J.	Письмо изъ Россіи Н.А. Бердяеву La carta desde Rusia para N.A. Berdiaev	93 – 96

Шестовъ, Л. Shestov, L.	В.В. Розанову V.V. Rozanov	97 – 103
Меньшиковъ, Я. Menshikov, Ya.	Душа вещей El alma de las cosas	104 – 115
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	Съездъ въ Аѳинахъ Congreso en Atenas	116 – 125
Ильинъ, В. Иуп, V.	По поводу второй выставки иконъ A propósito de la segunda exposición de iconos	126 – 128
Флоровскій, Г. Florovsky, G.	Orient und Occident Orient und Occident	129 – 130
Флоровскій, Г. Florovsky, G.	Charles Gore «Jesús of Nazarett» Charles Gore «Jesús of Nazarett»	130 – 133
Вышеславцевъ, В. Vysheslavtsev, V.	Kristian Schjelderup «Die Askese» Kristian Schjelderup «Die Askese»	133 – 135
Вышеславцевъ, В. Vysheslavtsev, V.	Charles Baudouin «Psychanalyse de l'Art» Charles Baudouin «Psychanalyse de l'Art»	135 – 139

№ 23 Августъ 1930

№ 23 Августъ 1930

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Вышеславцевъ, В. Vysheslavtsev, V.	Этика сублимации, какъ преодоленіе морализма La ética de la sublimación como la superación del moralismo	3 – 24

Карповъ, А. Karpov, A.	А.М. Бухаревъ (Архимандритъ Феодоръ) A.M. Bujarev (Archimandrita Feodor)	25 – 47
Плетневъ, Р. Pletnev, R.	Достоевскій и Евангеліе Dostoevsky y el Evangelio	48 – 68
Троицкій, С. Troitsky, S.	Почему закрываются церкви въ Россіи? ¿Por qué se cierran las iglesias en Rusia?	69 – 96
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Востокъ и Западъ El Oriente y el Occidente	97 – 109
Арсеньевъ, Н. Arseniev, N.	Религіозное движеніе молодежи въ Германіи El movimiento religioso de la juventud en Alemania	110 – 119
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	Max Pribilla «S.J. Um kirchliche Einheit. 1929 г. Max Pribilla «S.J. Um kirchliche Einheit. Año 1929.	120 – 121
Флоровскій, Г. Florovsky, G.	Братья Карамазовы (Die Urgestalt der Brüder Karamasoff. Dostoiewskis Quellen) 1929 г. Los hermanos Karamazov (Die Urgestalt der Brüder Karamasoff. Dostoiewskis Quellen) Año 1929.	121 – 125

№ 24 Октябрь 1930

№ 24 Octubre 1930

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	Преодоленіе платонизма и проблема софійной твари La superación del platonismo y el problema de la bestia de sofia	3 – 40

Прокофьевъ, П. Prokofiev, P.	Религіозна утопія Ал.И. Иванова La utopía religiosa de A.I. Ivanov	41 – 57
Плетневъ, Р. Pletnev, R.	Достоевскій и Евангеліе (окончаніе) Dostoevsky y el Evangelio (terminación)	58 – 86
Карповъ, А. Karпов, A.	Англо-русская конференція въ High-Leigh La conferencia anglo-rusa en High-Leigh	87 – 97
Алексеевъ, Н. Aleksseev, N.	Религіозно-философскія идеи и личность Б.Н. Чичерина въ свете его воспоминаній Las ideas religioso-filosóficas y la persona de B.N. Chicherin a la luz de sus recuerdos	98 – 110
Франкъ, С. Frank, S.	Памяти Л.М. Лопатина A memoria de L.M. Lopatin	111 – 114
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	О новейшихъ теченіяхъ въ немецкой философіи. Гейдеггеръ Sobre las corrientes más recientes en la filosofía alemana. Heidegger	115 – 121
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	E. Brunner. Gott und Mensch E. Brunner. Gott und Mensch	122 – 124

№ 25 Декабрь 1930

№ 25 Diciembre 1930

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Артемьевъ, М. Artemiev, M.	Жива ли Россія? ¿Está viva Rusia?	3 – 21
Франкъ, С.	Психоанализъ какъ міросозерцаніе	22 – 50

Frank, S.	El psicoanálisis como modo de ver el mundo	
Флоровскій, Г. Florovsky, G.	Споръ о немецкомъ идеализме La discusión sobre el idealismo alemán	51 – 80
Афанасьевъ, Н. Afanasiev, N.	Вселенскіе соборы (по поводу «Обращения къ православнымъ богословамъ») Los Concilios Ecueménicos (con motivo de «La súplica hacia los teólogos ortodoxos»)	81 – 92
Тургенева, Н. Turgueneva, N.	Ответъ Н.А. Бердяеву по поводу антропософіи La respuesta a N.A. Berdiaev con motivo a la antroposoffa	93 – 104
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Споръ объ антропософіи La discusión sobre la antroposoffa	105 – 114
Салтыковъ, А. Saltykov, A.	Новейшее движеніе въ области познанія христіанства El moviendo más reciente en el dominio del conocimiento del cristianismo	115 – 126
Зандеръ, Л. Zander, L.	«О Достоевскомъ» сборникъ статей подъ редакціей А.Л. Бема «Sobre Dostoevsky» la colección de artículos bajo la redacción de A.L. Beme	127 – 131
Ильинъ, В. Ilyn, V.	Hanns Lilje «Das technische Zeitalter» Hanns Lilje «Das technische Zeitalter»	131 – 132

№ 26 Февраль 1931

№ 26 Febrero 1931

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	Іуда Искаріотъ – Апостоль Предатель Judas el Iscariote Apóstol Traidor	3 – 60

Лосскій Н. Lossky, N.	О воскресеніи во плоти Sobre la resurrección en carne y hueso	61 – 85
Петроградскій священникъ Un sacerdote petrogradiano	О Блоке Sobre Blok	86 – 108
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Въ защиту А. Блока En defensa de A. Blok	109 – 113
Ильинъ, В. Иуп, V.	Эстетическій и богословско-литургическій смысль колокольнаго звона El sentido estético y teológico-litúrgico del toque de campanas	114 – 118
Флоровскій, Г. Florovsky, G.	Кн. С.Н. Трубецкой (1862-1905) El príncipe S.N. Trubetskoy (1862-1905)	119 – 122
Флоровскій, Г. Florovsky, G.	Jean Rivière «Le modernismo dans l'église» Jean Rivière «Le modernismo dans l'église»	123 – 125
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	Orient und Occident Orient und Occident	125 – 127
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	R.B. Hoyle «The teaching of Kart Barth» R.B. Hoyle «The teaching of Kart Barth»	127 – 129

№ 27 Апрель 1931

№ 27 Abril 1931

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	Иуда Искаріотъ – Апостоль Предатель (окончание) Judas el Iscariote Apóstol Traidor (la terminación)	3 – 42

Федотовъ, Г. Fedotov, G.	Трагедія древне-русской святости La tragedia de la santidad rusa antigua	43 – 70
Франкъ, С. Frank, S.	Достоевскій и кризисъ гуманизма (къ 50-летію дня смерти Достоевскаго) Dostoevsky y la crisis del humanismo (para el 50 aniversario de la muerte de Dostoevsky)	71 – 78
Сарафановъ, Н. Sarafanov, N.	Открытое письмо В.В. Рудневу объ отделеніи церкви отъ государства La carta abierta a V.V. Rudnev sobre la separación de la Iglesia del estado	79 – 94
Шестовъ, Л. Shestov, L.	R. Kroner «Von Kant bis Hegel» и «Die Selbstverwirklichung des Geistes» R. Kroner «Von Kant bis Hegel» y «Die Selbstverwirklichung des Geistes»	95 – 100
Троицкій, С. Troitsky, S.	Das Notbuch der russischen Christenheit Das Notbuch der russischen Christenheit	101 – 108
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	В.Ф. Асмус «Очерки истории диалектики в новой философии» V.F. Asmas «Los ensayos de la historia de la dialéctica en la nueva filosofía»	108 – 112

№ 28 Июнь 1931

№ 28 Junio 1931

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Русскій Инокъ Un monje ruso	Духовная жизнь и хозяйство La vida espiritual y la economía	3 – 31

Алексеев, Н. Aleksseev, N.	Христианство и социализм El cristianismo y el socialismo	32 – 68
Беленсон, Е. Belenson, E.	О женской католической мистике XIX-XX века Sobre la mística católica femenina de los siglos XIX-XX	69 – 87
Гофштеттер, И. Gofshetter, I.	Въ плену философско-теологической путаницы (о Розанове, Гегеле и Шестове) En el cautiverio de la confusión filosófico-teológica (sobre Rozanov, Hegel y Shestov)	87 – 100
Зеньковский, В. Zenkovsky, V.	Г.В. Флоровский «Восточные Отцы IV-го века» G.V. Florovsky «Los Padres Orientales del siglo IV»	101 – 102
Зеньковский, В. Zenkovsky, V.	Pierre Lhande «Le Christ dans le Banlieu» и «Le Dieu qui bouge» Pierre Lhande «Le Christ dans le Banlieu» y «Le Dieu qui bouge»	102 – 104
Бердяев, Н. Berdiaev, N.	Е. Берл «Mort de la morale bourgeoise» E. Berl «Mort de la morale bourgeoise»	104 – 106
Лосский, Н. Lossky, N.	Б. Вышеславцев «Сердце въ христианской и индйской мистике» B. Vysheslavtsev «El corazón en la mística cristiana e hindú»	106 – 107

№ 29 Августъ 1931

№ 29 Agosto 1931

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Русский Инокъ Un monje ruso	Хозяйство природы La economía de la naturaleza	3 – 19

Степунъ, Ф. Stepun, F.	Религиозный социализм и христианство El socialismo religioso y el cristianismo	20 – 48
Курдюмовъ, М. Kurdiumov, M.	О христианскомъ максимализме Sobre el maximalismo cristiano	49 – 67
Федотовъ, Г. Fedotov, G.	Неудачная защита (Ответ М. Курдюмову) Una defensa fracasada (la respuesta a M.Kurdiumov)	68 – 79
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Литературное направление и «социальный заказъ» La corriente literaria y «el encargo social»	80 – 92
Арсеньевъ, Н. Arseniev, N.	Ch. Bloch «Priester der Liebe. Die Welt der Chassidim» Ch. Bloch «Priester der Liebe. Die Welt der Chassidim»	93 – 94
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	О назначении человека. Опыт парадоксальной этики Sobre el destino del hombre. La experiencia de la ética paradójica	94 – 95

№ 30 Октябрь 1931

№ 30 Agosto 1931

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Правда и ложь коммунизма La verdad y la mentira del comunismo	3 – 34
Скобцова, Е. Skobtsova, E.	Рождение и творение El nacimiento y la creación	35 – 47
Якубизіакъ, Августинъ, аббатъ Yakubiziak, Avgustin, abate	Призваніе св. Жанны д Аркъ La vocación de Santa Juana de Arco	48 – 58

Карповъ, А. Karov, A.	Пятая Англо-Русская конференція La quinta conferencia anglo-rusa	59 – 70
Салтыковъ, А. Saltykov, A.	Гора въ Библии El monte en la Biblia	71 – 85
Ильинъ, В. Iun, V.	О книге II «Православная Мысль» Sobre el II libro de «El pensamiento ortodoxo»	86 – 89
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	Н.О. Лосскій «Ценность и бытіе» N.O. Lossly «El valor y la existencia»	89 – 91
Флоровскій, Г. Florovsky, G.	A. Koure «La philosophie et le problème nationale en Russie au debut du XIX-e siècle» A. Koure «La philosophie et le problème nationale en Russie au debut du XIX-e siècle»	91 – 93
Флоровскій, Г. Florovsky, G.	Д. Чижевський «Нариси з історії філософії на Україні» D. Chizhevsky «Los esbozos de la historia de la filosofía de Ucrania»	93 – 94

№ 31 Декабрь 1931

№ 31 Diciembre 1931

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Флоровскій, Г.В. Florovsky, G.V.	Богословскіе отрывки Unos fragmentos teológicos	3 – 29
Зандеръ, В. Zander, V.	Икона Св. Троицы El icono de la Santa Trinidad	30 – 52
Іоаннъ (Шаховской), іеромонахъ Ioan (Shajovskoy), padre	О назначеніи человека и о путяхъ философа Sobre el destino del hombre y los caminos del filósofo	53 – 69

Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	О гордости смиренныхъ (ответъ іеромонаху Іоанну) Sobre el orgullo de los humildes (la respuesta al jeromonge Ioan)	70 – 75
Арсеньевъ, Н. Arseniev, N.	Движеніе къ единенію христіанскихъ церквей и проблема современнаго міра El movimiento hacia la unión de las iglesias cristianas y el problema del mundo contemporáneo	76 – 88
Курдюмовъ, М. Kurdiumov, M.	Ответъ Г.П. Федотову о церковномъ расколе La respuesta a G.P. Fedotov sobre el cisma eclesiástico	89 – 101
Отманъ, С. Otman, S.	Открытое письмо редактору «Пути» La carta abierta al redactor del «Put´»	102 – 103
Бубновъ, Н. Bubnov, N.	Г. Гроос «Германскій идеализмъ и христіанство» H. Groos «Der deutsche Idealismus und das Christentum»	104 – 109
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	F. Heiler «Im Ringen um die Kirche» F. Heiler «Im Ringen um die Kirche»	110 – 111

№ 32 Февраль 1932

№ 32 Febrero 1932

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S. arcepreste	«Святыи Грааль» «El Santo Grial»	3 – 42
Артемьевъ, М. Artemiev, M.	О свободѣ воли Sobre la libertad de la voluntad	43 – 72

Франкъ, С. Frank, S.	Н.И. Пироговъ, какъ религіозный мыслитель N.I. Pirogov como un pensador religioso	73 – 84
Кернъ, К. Kern, K.	Идеалы Англиканской Церкви Los ideales de la Iglesia Anglicana	85 – 89
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	О значеніи воображенія въ духовной жизни Sobre el significado de la imaginación en la vida espiritual	90 – 102
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Pages choisies du P. Laberthonniere Pages choisies du P. Laberthonniere	103 – 105
Чижевскій, Д. Chizhevsky, D.	Сергей фонъ-Штейн «Пушкинъ мистикъ» Sergey von Shtein «Pushkin el místico»	105 – 107
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	Типы міровоззреній Н.О. Лосскаго Los tipos de la concepción del mundo de N.O. Lossky	107 – 109

№ 33 Апрель 1932

№ 33 Abril 1932

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Федотовъ. Г. Fedotov, G.	Православіе и историческая критика La ortodoxia y la crítica histórica	3 – 17
Лаговскій, И. Lagovsky, I.	Спасеніе и культура La salvación y la cultura	18 – 43
Арсеньевъ, Н. Arsebiev, N.	Объ общеніи съ Англиканской Церковью Sobre la relación con la Iglesia Anglicana	44 – 51
Смоличъ, И. Smolich, I.	И.В. Киреевскій I.V. Kireevsky	52 – 66

Бубновъ, Н. Bubnov, N.	Новая книга о Лессинге, какъ религиозномъ мыслителе El libro nuevo sobre Lessing como un pensador religioso	67 – 72
Флоровскій, Г. Florovsky, G.	Къ исторіи Ефесскаго собора (А. d' Alès «Le dogme d' Ephese») De la historia de la catedral de Efese (A. d' Alès «Le dogme d' Ephese»)	72 – 76
Зеньковскій В. Zenkovsky, V.	Леонидъ А. Матвеевъ «Есть ли чудо?» Leonid A. Matveev «Habr� milagro»	76 – 77

№ 34 Июль 1932

№ 34 Julio 1932

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Вышеславцевъ, Б.П. Vysheslavtsev, B.P.	Миѡ о грехопаденіи El mito sobre el pecado original	3 – 18
Бицилли, П. Bitsilli, P.	П.А. Бакунинъ P.A. Bakunin	19 – 38
Франкъ, С. Frank, S.	Философія Гегеля (къ столетію дня смерти Гегеля) La filosofía de Hegel (para el centenario de la muerte de Hegel)	39 – 51
Четвериковъ, С., прот. Chetverikov, S., arcipreste	О трудностяхъ религиозной жизни въ детстве и юности Sobre las dificultades de la vida religiosa en la infancia y en la juventud	52 – 63
Ильинъ, В. Ilyin, V.	Гете, какъ мудрецъ Goethe como sabio	64 – 70

Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	J. Maritain «Le songe de Descartes» J. Maritain «Le songe de Descartes»	71 – 72
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	«Facing a World Crisis» (Report of World Commettee of YMCA, Genève, 1932) «Facing a World Crisis» (Report of World Commettee of YMCA, Genève, 1932)	72 – 73
Зерновъ, Н. Zernov, N.	Русская Церковь и Вселенское Православие La Iglesia rusa y la Ortodoxia Universal	73 – 75

№ 35 Сентябрь 1932

№ 35 Septiembre 1932

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Федотовъ, Г.П. Fedotov, G.P.	О Св. Духе въ природе и въ культуре Sobre el Espíritu Santo en la naturaleza y en la cultura	3 – 19
Лазаревъ, А. Lazarev, A.	Филосовская судьба Вильяма Джемса El destino filosófico de William James	20 – 55
Бердяевъ, Н.А. Berdiaev, N.A.	Духовное состояніе современнаго міра El estado espiritual del mundo contemporáneo	56 – 68
Арсеньевъ, Н. Arseniev, N.	Современное англиканское богословіе La contemporánea teología anglicana	69 – 82
Франкъ, С. Frank, S.	Гете и проблема духовной культуры Goethe y el problema de la cultura espiritual	83 – 90

Бубновъ, Н. Bubnov, N.	Kurt Leese «Die Krisis und Wende des christlichen Geistes» Kurt Leese «Die Krisis und Wende des christlichen Geistes»	91 – 94
Флоровскій, Г. Florovsky, G.	Paul Schütz «Zwischen Nil und Kaukasus»; «Säkulare Religion» Paul Schütz «Zwischen Nil und Kaukasus»; «Säkulare Religion»	94 – 97
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	O.P. Garrigou-Lagrange «La Providence et la confiance en Dieu» O.P. Garrigou-Lagrange «La Providence et la confiance en Dieu»	97 – 99

№ 36 Декабрь 1932

№ 36 Diciembre 1932

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Лосскій, Н. Lossky, N.	Магія и христiанскій культъ La magia y el culto cristiano	3 – 16
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Два пониманія христiанства (къ спорамъ о старомъ и новомъ въ христiанстве) Dos comprensiones del cristianismo (para las discusiones sobre lo viejo y lo nuevo en el cristianismo)	17 – 43
Гесенъ, С. Guesen, S.	Трагедія зла (философскій образъ Ставругина) La tragedia del mal (la imagen filosófica de Stavroguin)	44 – 74
Карташевъ, А. Kartashev, A.	Заветъ Св. кн. Владиміра El legado del príncipe San Vladimir	75 – 80

Жиллэ, Л., іеромонахъ Zhille, L., padre	Въ поіскахъ первоначального евангельскаго преданія En busca de la primordial tradición evangélica	81 – 88
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Comte Hermann de Keyserling «Meditations sud-americanas» Comte Hermann de Keyserling «Meditations sud-americanas»	89 – 93
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Н.А. Сетницкий «О конечномъ идеале» N.A. Setnitsky «Sobre el ideal finito»	93 – 95
Федотовъ, Г. Fedotov, G.	«Irénikon» «Irénikon»	95 – 97

№ 37 Февраль 1933

№ 37 Febrero 1933

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	На путяхъ догмы Por el camino hacia la dogma	3 – 35
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	Проблема красоты въ міросозерцаніи Достоевскаго El problema de la belleza en el modo de ver el mundo de Dostoevsky	36 – 60
Франкъ, С. Frank, S.	Основная идея философіи Спинозы (къ 300- летию его рожденія) La idea principal de Spinoza (para el 300 aniversario de su nacimiento)	61 – 67

Полотебнова, А. Polotebnova, A.	Изъ италианской религіозной жизни. Ассизи De la vida religiosa italiana. Assisi	68 – 73
Салтыковъ, А. Saltykov, A.	О космическомъ ритме Евангелій Sobre el ritmo cósmico del Evangelio	74 – 87
Мочульскій, К. Mochulsky, K.	А. Бергсонъ «Les deux sources de la morale et de la religion» A. Bergson «Les deux sources de la morale et de la religion»	88 – 93
Афанасьевъ, Н. Afanasiev, N.	А.В. Карташевъ «На путяхъ къ вселенскому собору» A.V. Kartashev «Por el camino hacia el Concilio Universal»	93 – 97

№ 38 Май 1933

№ 38 Mayo 1933

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Человекъ и машина (Проблема социологии и метафизики техники) El hombre y la máquina (el problema de la sociología y de la metafísica de la tecnología)	3 – 37
Сережниковъ, К. Serezhnikov, K.	Къ проблематике религіозно-исторического конфликта Del problemática del conflicto religioso-histórico	38 – 64
Смоличъ, И. Smolich, I.	Предсоборное присутствіе 1906 года La presencia preconciliar del año 1906	65 – 75

Расторгуевъ, В. Rastorguev, V.	О трагическомъ нечувствіи (по поводу статьи Б. Вышеславцева) Sobre el no-sentir trágico (a propósito del artículo de B. Vysheslavtsev)	76 – 81
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	О нечувствіи и непониманіи трагизма (ответъ В. Расторгуеву) Sobre el no-sentir y la incomprensión de lo trágico (la respuesta a V.Rastorguev)	82 – 83
Рашеевъ, Д. Rasheev, D.	Письмо въ редакцію изъ Румыніи La carta a la redacción desde Rumania	84 – 86
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Martin Buber «Die Chassidischen Buecher»; «Ich und Du»; «Zwiespreche»; «Koenigtum Gottes» Martin Buber «Die Chassidischen Buecher»; «Ich und Du»; «Zwiespreche»; «Koenigtum Gottes»	87 – 90
Л.-Б., М. L.-B., M.	Г.В. Флоровскій «Византійскіе Отцы V-VIII» G.V. Florovsky «Los Padres Bizantinos de los siglos V- VIII»	91 – 93

№ 39 Июль 1933

№ 39 Julio 1933

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Іоаннъ (Шаховской), іеромонахъ Ioan (Shajovskoy), padre	Крещеніе знанія El bautismo del conocimiento	3 – 17
Зерновъ, Н. Zernov, N.	Св. Киприанъ Карфагенскій и единство вселенской церкви San Cipriano de Cartagena y la unidad de la Iglesia Universal	18 – 40

Х. J.	Путь преображения (статья изъ России) El camino de la transfiguración (el artículo desde Rusia)	41 – 52
Литвякъ, М. Litviak, M.	Листки изъ дневника (о грешныхъ и праведныхъ; о вере и маловеріи) Las hojas de un diario (sobre los pecadores y los justos; sobre la fe y la poca fe)	53 – 59
Колпакчи, Г. Kolkakchi, G.	Къ сравнительной характеристике буддизма и христіанства De la característica comparativa del budismo y el cristianismo	60 – 66
Шестовъ, А. Shestov, A.	Мартинъ Буберъ Martin Buber	67 – 77
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Журнал «Espirit» и духовно-соціалныя исканія французской молодежи La revista «Espirit» y las búsquedas espirituales y sociales de la juventud francesa	78 – 82
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	С. Троицкій «Христіанская философія брака» S. Troitsky «La filosofía cristiana del matrimonio»	82 – 85

№ 40 Сентябрь-Октябрь 1933

№ 40 Septiembre-October 1933

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	
Федоровъ, Н. Fedorov, N.	Что такое добро? ¿Qué es el bien?	3 – 15
Франкъ, С. Frank, S.	Религіозность Пушкина La religiosidad de Pushkun	16 – 39

Карташевъ, А. Kartashev, A.	Религи́озный вопро́сь на конгрессе меньшинствъ въ Вене La cuestión religiosa en el congreso de las minorías en Viena	40 – 53
Ильинъ, В. Илн, V.	Профана́ція трагедіи La profanación de la tragedia	54 – 65
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	J. Schmidhauser «Der Kampf um das geistige Reich» J. Schmidhauser «Der Kampf um das geistige Reich»	66 – 70
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	G.I. Hering «Dieu et César» G.I. Hering «Dieu et César»	70 – 72
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	N. Hartmann «Das Problem des geistigen Seins» N. Hartmann «Das Problem des geistigen Seins»	72 – 77

№ 41 Ноябрь-Декабрь 1933

№ 41 Noviembre-Diciembre 1933

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Флоровскій, Г., св. Florovsky, G., sacerdote	Тютчевъ и Владиміръ Соловьевъ Tiutchev y Vladimir Soloviev	3 – 24
Реймерсъ, Н. Reimers, N.	Свобода и равенство La libertad y la igualdad	25 – 60
Полотебнева, А. Polotebneva, A.	Очеркъ этико-религи́ознаго созерца́нія природы Un ensayo de la contemplación ético-religiosa de la naturaleza	61 – 72

Гофштеттеръ, И. Gofshetter, I.	Соціальное христіанство El cristianismo social	73 – 100
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arciopreste	Агнець Божій. О Богочеловечестве (авторефератъ) Cordero de Dios. Sobre la Divina Humanidad (autorresumen)	101 – 105
С. S.	О. Spengler «Jahre der Entscheidung» O. Spengler «Jahre der Entscheidung»	105 – 110

№ 42 Январь-Мартъ 1934

№ 42 Enero-Marzo 1934

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	Проблема власти El problema del poder	3 – 21
Вейдле, В. Veydle, V.	Разложение искусства La descomposición del arte	22 – 37
Вановскій, А. Vanovsky, A.	Японская миѳология и Библия La mitología japonesa y la Biblia	38 – 55
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	Кризисъ протестантизма въ Германіи La crisis del protestantismo en Alemania	56 – 67
Алексей Б., от. Aleksy B., padre	Две проповеди священника, произнесенныя въ Советской Россіи Dos sermones de un sacerdote, pronunciados en la Rusia Soviética	68 – 79
Кассіанъ (Безобразовъ), іеромонахъ Kassian (Bezobrazov), padre	Иисусъ Неизвестный Jesús el Desconocido	80 – 87

Шестовъ, Л. Shestov, L.	Гегель или Іовъ (по поводу экзистенціальной философіи С. Киргегарда) Hegel o Job (a propósito de la filosofía existencial de S. Kirgegard)	88 – 93
Л.-Б., М. L.-B., M.	Emile Mersch S.J. «Le corps mystique du Christ» Emile Mersch S.J. «Le corps mystique du Christ»	93 – 95

№ 43 Апрель-Іюнь 1934

№ 43 Abril-Junio 1934

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Многобожіе и націонализмъ El politeísmo y el nacionalismo	3 – 16
Лосскій, Н. Lossky, N.	Виденія святыхъ и мистиковъ Las visiones de los santos y los místicos	17 – 34
Марія, монахиня María, monja	Истоки творчества Los orígenes de la creatividad	35 – 48
Зерновъ, Н. Zernov, N.	Православіе и англиканство La ortodoxia y el anglicanismo	49 – 61
С. S.	Голоса христіанской совести въ Германіи Las voces de la conciencia cristiana en Alemania	62 – 71
Глазбергъ, А. Glazberg, A.	Въ обители семи ключей Богородицы El convento de Nuestra Señora de siete llaves	72 – 77
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	Georges Gurvitch «L'Idée du Droit Social» Georges Gurvitch «L'Idée du Droit Social»	78 – 82

Зеньковкій, В.В. Zenkovsky, V.V.	Basil Mathewe John R. Mott «World citizen» Basil Mathewe John R. Mott «World citizen»	82 – 83
В. З. V. Z.	«Eine heilige Kirche» «Eine heilige Kirche»	83

№ 44 Июль-Сентябрь 1934

№ 44 Julio-Septiembre 1934

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Карташевъ, А. Kartashev, A.	Церковь и національность La Iglesia y la nacionalidad	3 – 14
Флоровскій, Г., св. Florovsky, G.; sacerdote	О границахъ Церкви Sobre las fronteras de la Iglesia	15 – 26
Алексеевъ, Н. Aleksseev, N.	Объ идее философіи и ея общественной МИССИИ Sobre la idea de la filosofía y su misión social	27 – 43
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Познаніе и общеніе (ответъ Н. Алексееву) El conocimiento y las relaciones (la respuesta a N. Aleksseev)	44 – 49
Курдюмовъ, М. Kurdiumov, M.	О богоборчестве и геенне Sobre la iconoclastia y la gehena	50 – 62
Беннигсенъ, Г. Bennigsen, G.	Письмо въ редакцію La carta a la redacción	63 – 67
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Комедія первороднаго греха La comedia del pecado original	68 – 72

Бубновъ, Н. Bubnov, N.	Rudolf Otto «Reich Gottes und Menschensohn» Rudolf Otto «Reich Gottes und Menschensohn»	73 – 75
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	«Oekumenica» «Oekumenica»	75

№ 45 Октябрь-Декабрь 1934

№ 45 Octubre-Diciembre 1934

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Зерновъ, Н. Zernov, N.	Реформа русской церкви и дореволюционный епископатъ La reforma de la iglesia rusa y el episcopado prerrevolucionario	3 – 15
Афанасьевъ, Н. Afanasiev, N.	Две идеи вселенской церкви Dos ideas de la Iglesia Universal	16 – 29
Карташевъ, А. Kartashev, A.	Личное и общественное спасение во Христе La privada y la pública salvación en Cristo	30 – 36
Щербатовъ, С., кн. Scherbatov, S., príncipe	Кризисъ искусства La crisis del arte	37 – 55
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcipreste	О. Александръ Ельчаниновъ Padre Aleksandr Elchaninov	56 – 59
Салтыковъ, А. Saltykov, A.	Объ алхимическихъ элементахъ религіознаго преданія Sobre los elementos alquímicos de la tradición religiosa	60 – 68

Франкъ, С. Frank, S.	Философія и жизнь (международный философскій съездъ въ Праге) La filosofía y la vida (un congreso filosófico internacional en Praga)	69 – 76
Бицилли, П. Bitsilli, P.	К. Мочульскій «Духовный путь Гоголя» K. Mochulsky «El camino espiritual de Gogol»	77 – 79
Мочульскій, К. Mochulsky, K.	Dr. Z. Kobilinski «Ellis. Das goldene Zeitalter der russischen Poesie. W.A. Joukowski. Seine Personlichkeit, sein Leben und sein Werk» Dr. Z. Kobilinski «Ellis. Das goldene Zeitalter der russischen Poesie. W.A. Joukowski. Seine Personlichkeit, sein Leben und sein Werk»	79 – 80

№ 46 Январь-Мартъ 1935

№ 46 Enero-Marzo 1935

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Федотовъ, Г. Fedotov, G.	Мать земля. Къ религіозной космологіи русскаго народа La Madre Tierra. De la cosmología religiosa del pueblo ruso	3 – 18
Вревскій, Б. Vrevsky, B.	Отъ веры къ богосознанію De la fe a la conciencia de Dios	19 – 27
Четвериковъ, С., прот. Chetverikov, S., arcepreste	Открытое письмо Н.А. Бердяеву по поводу его книги «Судьба человека въ современномъ міре» La carta abierta a N.A. Berdiaev con motivo de su libro «El destino del hombre en el mundo actual»	28 – 30
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	О христіанскомъ пессимизме и оптимизме (по поводу письма протоіеря Сергія Четверикова)	31 – 36

	Sobre el pesimismo y el optimismo cristiano (a propósito de la carta del arcipreste Sergy Chetverikov)	
Ишевский, Д. Ishevsky, D.	«Божіе» и «Кесарево». Беседа съ Высокопреосвященнымъ митрополитомъ Елевферіемъ «Lo de Dios» y «lo de César». La conversación con el Reverendísimo Metropolita Elefery	37 – 50
Проневичъ, Гр. Pronevich, Gr.	Экуменический семинаръ въ Женеве El seminario ecuménico de Genève	51 – 59
Ильницкій, С. Initsky, S.	У истоковъ веры. Изъ дагомейскихъ впечатленій En los orígenes de la fe. De las impresiones de Dagomeya	60 – 65
Ивановъ, П. Ivanov, P.	Красота Чехова (М. Курдюмовъ «Сердце смятенное») La belleza de Chejov (M. Kurdiumov « El corazón perturbado»)	66 – 70
Спекторскій, Е. Spektorsky, E.	Ф. Вебер «Словенская книга о Боге» France Veber «Knjiga o Bogu»	70 – 73

№ 47 Апрель-Июнь 1935

№ 47 Abril-Junio 1935

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Трубецкой, С.Н., кн. Trubetskoj, S.N., príncipe	О Св. Софїи, Русской церкви и вере православной Sobre la Santa Sofía, la Iglesia rusa y la fe ortodoxa	3 – 14
Карташевъ, А. Kartashev, A.	Церковь въ ея историческомъ исполненїи La Iglesia en su realizaión histórica	15 – 27

Изюмовъ, А. Izumov, A.	Духовное возвращение В.С. Печерина на родину El regreso espiritual de V.S. Pecherin a la patria	28 – 50
Зерновъ, Н. Zernov, N.	Единство Англиканской Церкви La unidad de la Iglesia Anglicana	51 – 65
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	При реке Ховаръ En el río Jovar	66 – 70
Лоть-Бородинъ, М. Lot-Borodin, M.	Церковь забытая (по поводу книги Д. Мережковского «Иисусъ Неизвестный») La Iglesia olvidada (a propósito del libro de D. Merezhkovsky «Jesús el Desconocido»)	71 – 86
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Что такое человек? (Theodor Haecker «Was ist der Mensch?») ¿Qué es hombre? (Theodor Haecker «Was ist der Mensch?»)	86 – 89

№ 48 Июль-Сентябрь 1935

№ 48 Julio-Septiembre 1935

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Персонализм и марксизмъ El personalismo y el marxismo	3 – 19
Шестовъ, Л. Shestov, L.	Кирхегардтъ и Достоевскій Kierkegaard y Dostoevsky	20 – 37
Вейдле, В. Veidle, V.	Возрождение чудеснаго El renacimiento de lo milagroso	38 – 59

Четвериковъ, С., прот. Chetverikov, S., arcipreste	О міровомъ зле и спасающей Церкви (по поводу статьи Н.А. Бердяева) Sobre el mal universal y la Iglesia salvadora (a propósito del artículo de N.A. Berdiaev)	60 – 68
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Еще о христіанскомъ пессимизме и оптимизм (ответъ прот. С. Четверикову) Más aún sobre el pesimismo y el optimismo cristiano (la respuesta al arcipreste S. Chetverikov)	69 – 72
Кассіанъ (Безобразовъ), игумен Kassian (Bezobrazov), igumen	Іеромонахъ Лев Жиллэ «Іисусъ Назарянинъ» Padre Lev Zhille «Jesús de Nazaret»	73 – 77
Б-ов, Н. B-ov, N.	Broker Christiansen «Der neue Gott» Broker Christiansen «Der neue Gott»	77 – 80

№ 49 Октябрь-Декабрь 1935

№ 49 Octubre-Diciembre 1935

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Русскій духовный ренессансъ начала XX в. и журнал «Путь» (къ десятилетію «Пути») El renacimiento espiritual ruso de los principios del XX y la revista «Put´» (para el décimo aniversario de «Put´»)	3 – 22
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcipreste	Іерархія и таинства La jerarquía y los misterios	23 – 47
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	Образъ Божій въ существе человека La imagen de Dios en la esencia del hombre	48 – 71

Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Духъ Великаго Инквизитора (по поводу указа митрополита Сергія, осуждающаго богословскіе взгляды о. С. Булгакова) El Espíritu del Gran Inquisidor (a propósito del decreto del metropolitano Sergy, que condena los criterios teológicos del padre S. Bulgakov)	72 – 82
Зерновъ, Н. Zernov, N.	Девятый Англо-Православный съездъ El décimo congreso anglo-ortodoxo	83 – 85
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	О религіозномъ социализме (книги Leonhard Rogaz «Von Christus zu Marx – von Marx zu Christus» и Emmanuel Mounier «Revolution personalista et communautaire») Sobre el socialismo religioso (los libros de Leonhard Rogaz «Von Christus zu Marx – von Marx zu Christus» y Emmanuel Mounier «Revolution personalista et communautaire»)	86 – 91
Смоличъ, И. Smolich, I.	«Die Ostkirche betet» «Die Ostkirche betet»	91 – 93

№ 50 Январь-Мартъ-Апрель 1936

№ 50 Enero-Marzo-Abril 1936

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Проблема человека (къ построению христіанской антропологии) El problema del hombre (para la construcción de la antropología cristiana)	3 – 26
Лосскій, В. Lossky, V.	Открытое письмо Н.А. Бердяеву La carta abierta a N.A. Berdiaev	27 – 31
Четвериковъ, С., прот. Chetverikov, S. arcipreste	Открытое письмо Н.А. Бердяеву La carta abierta a N.A. Berdiaev	32 – 36

Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Объ авторитете, свободе и человечности (ответъ В. Лосскому и о. С. Четверикову) Sobre la autoridad, la libertad y la humanitarismo (la respuesta a V. Lossky y padre S. Chetverikov)	37 – 49
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Левъ Шестовъ Lev Shestov	50 – 52
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	Памяти проф. Г.И. Челпанова A la memoria del prof. G.I. Chelpanov	53 – 56
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Памяти Георгія Ивановича Челпанова A la memoria de Georgy Ivanovich Chelpanov	56 – 57
Шестовъ, Л. Shestov, L.	Л. Леви-Брюль «Примитивная миѳология» L. Levy-Brühl «La mythologie primitive»	58 – 65
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	«Утешитель. О Богочеловечестве» (автореферат) «El consolador. Sobre la Divina Humanidad» (autorresumen)	66 – 69
Булгаковъ, С., прот. (приложіе) Bulgakov, S., arcepreste	Еще к вопросу о Софіи, премудрости Божіей Más aún sobre la cuestión de Sofía, la omniscencia de Dios	1 – 24

№ 51 Май-Октябрь 1936

№ 51 Mayo-October 1936

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Зерновъ, Н. Zernov, N.	Москва – Третій Римъ Moscú, la Tercera Roma	3 – 18

Карташевъ, А. Kartashev, A.	Русское Христианство El Cristianismo ruso	19 – 32
Бекеръ, де, Р. Becker, de, R.	Во мраке En las tinieblas	32 – 45
Гофштеттеръ, И. Gofshetter, I.	Филосовское обоснование социализма La argumentación filosófica del socialismo	46 – 57
Троицкий, С. Troitsky, S.	Въ защиту «Христианской философии брака» En la defensa de «La filosofía cristiana del matrimonio»	58 – 67
Лосский, Н. Lossky, N.	В. Iasinowski «Wschodnie Chrzestijanstwo a Rosja» B. Iasinowski «Wschodnie Chrzestijanstwo a Rosja»	68 – 74
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	I.-N. Danzas «L'itinéraire religieux de la consciente russe» I.-N. Danzas «L'itinéraire religieux de la consciente russe»	74 – 76

№ 52 Ноябрь 1936-Мартъ 1937

№ 52 Noviembre 1936-Marzo 1937

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	Проблема «условнаго безсмертія» (изъ введения въ эсхатологию) El problema de «la inmortalidad convencional» (de la introducción a la escatología)	3 – 23
Семеновъ-Тянь-Шанскій, Д. Semenov-Tian-Shansky, D.	Трудъ, творчество и свобода El trabajo, la creatividad y la libertad	24 – 44
Лоть-Бородина, М. Lot-Borodina, M.	Критика «Русскаго Христианства» La crítica del «Cristianismo ruso»	45 – 55

Беленсонъ, Е. Belenson, E.	Призваніе Израіля La vocación de Israel	56 – 66
Сове., Б. Sove., B.	Тезисы по Священному Писанію Ветхаго Завета Las tesis según la Sagrada Escritura del Antiguo Testamento	67 – 69
Ильницькій, С. Ilnitsky, S.	«Просите мира Іерусалиму» (путевыя заметки) «Pedid la paz a Jerusalén» (los apuntes de viaje)	70 – 73
Смоличъ, І. Smolich, I.	«Архимандритъ Кипріанъ» «Archimandrita Kiprian»	74 – 78
Смоличъ, І. Smolich, I.	«Die Ostkirche Betet» «Die Ostkirche Betet»	78 – 79
З., В.В. Z., V.V.	К.В. Мочульскій «Владимір Соловьевъ. Жизнь и Ученіе» K.V. Mochulsky «Vladimir Soloviev. La vida y la Enseñanza»	79

№ 53 Апрель-Іюль 1937

№ 53 Abril-Julio 1937

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	Прблема «условнаго безсмертія» (окончаніе) El problema de «la inmortalidad convencional» (la terminación)	3 – 19
Федотовъ, Г.П. Fedotov, G.P.	Ecce homo Ecce homo	20 – 36

Алексеевъ, Н. Aleksseev, N.	О высшемъ понятіи философіи Sobre el alto concepto de la filosofía	37 – 52
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Ортодоксія и человечность (прот. Г. Флоровскій «Пути русскаго богословія») La ortodoxia y el humanitarismo (arcipreste G. Florovsky «Los caminos de la teología rusa»	53 – 65
Сове., Б. Sove., B.	Современное положеніе россійской церкви La situación actual de la iglesia rusa	66 – 84
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	«Irenikon» «Irenikon»	85 – 86
Мачульскій, К. Machulsky, K.	Монахиня Марія. Стихи Monja María. Los versos	86 – 87

№ 54 Августъ-Декбрь 1937

№ 54 Agosto-Diciembre 1937

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Лосскій, Н. Lossky, N.	О твореніи міра Богомъ Sobre Dios y la creación del mundo	3 – 22
Шестовъ, Л. Shestov, L.	Sine affusione sanguinis Sine affusione sanguinis	23 – 51
Волконскій, М., кн. Volkonsky, M., príncipe	О тайныхъ причинахъ тяготенія русской аристократіи къ католичеству Sobre las causas ocultas de la inclinación de la aristocracia rusa hacia el catolicismo	52 – 56

Федотовъ, Г. Fedotov, G.	Оксфордъ Oxford	57 – 62
Зандеръ, Л. Zander, L.	Съездъ христiанскихъ църквей въ Единбургѣ El congreso de las iglesias cristianas en Eidinburg	63 – 71
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Памяти Андрея Федоровича Карпова A la memoria de Andrey Fedorovich Karpov	72 – 73
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	«Kirche, Volk und Staat. Stimmen aus der Deutschen Evangelischen Kirche zur Oxforder Weltkirchenkonferenz» «Kirche, Volk und Staat. Stimmen aus der Deutschen Evangelischen Kirche zur Oxforder Weltkirchenkonferenz»	74 – 76
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	Igor Smolitsch «Leben und Lehren der Starzen» Igor Smolitsch «Leben und Lehren der Starzen»	76 – 77

№ 55 Январь-Апрель 1938

№ 55 Enero-Abril 1938

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Кассiанъ (Безобразовъ), архимандритъ Kassian (Bezobrazov), archimandrita	Новый Заветъ въ наше время (исторiя и богословiе) El Nuevo Testamento en nuestros tiempos (la historia y la teología)	3 – 23
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	Образъ Божiй въ грехопаденiи La imagen de Dios en el pecado	24 – 40
Ивановъ, П. Ivanov, P.	Заветъ Апостола Павла El testamento del Apóstol Pablo	41 – 52

Шварцъ, М. Shvarts, M.	Георгъ Зиммель, какъ философъ жизни и культуры Georg Simmel como filósofo de la vida y de la cultura	53 – 67
Зерновъ, Н. Zernov, N.	На церковныхъ перепутьяхъ En las crucijadas eclesiásticas	68 – 80
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	E. Brunner «Der Mensch im Widerspruch» E. Brunner «Der Mensch im Widerspruch»	81 – 82
Киприанъ (Кернъ), архимандритъ Kiprian (Kern), archimandrita	R.P.F. Mersénier et Chan. Franç., Paris «La prière des eglises de rite Byzantin» R.P.F. Mersénier et Chan. Franç., Paris «La prière des eglises de rite Byzantin»	82 – 84

№ 56 Май-Июнь 1938

№ 56 Mayo-Junio 1938

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Христiанство и антисемитизмъ El cristianismo y el antisemitismo	3 – 18
Зеньковскій, В. Zenkovsky, V.	Зло въ человеке El mal en el hombre	19 – 36
Марiя, монахиня María, monja	Оправданiе фарисейства La justificación del farisaísmo	37 – 46
Полотебнова, А. Polotebnova, A.	Изъ итальянской рклигiозной жизни. Итальянскiе протестанты De la vida religiosa italiana. Los protestantes italianos	47 – 62

Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	Frank Gavin Frank Gavin	63 – 65
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	Епископъ Вальтеръ Фриръ (in memoriam) Obispo Walter Frir (in memoriam)	66 – 67
Смоличъ, И. Smolich, I.	Изъ новой немецкой литературы о православіи De la nueva literatura alemana sobre la ortodoxia	69 – 74

№ 57 Августъ-Сентябрь-Октябрь 1938

№ 57 Agosto-Septiembre-Octubre 1938

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Федотовъ, Г.П. Fedotov, G.P.	Славянскій или русскій языкъ въ богослуженіи La lengua eslava o rusa en la misa	3 – 28
Лазаревъ, А. Lazarev, A.	Философскій замыселъ Жюля Лакъе La idea filosófica de Jules Laquier	29 – 47
Ильинъ, В. Иуп, V.	Великая Суббота (о тайне смерти и безсмертія) El Gran Sábado (sobre el misterio de la muerte y de la inmortalidad)	48 – 57
Зерновъ, Н. Zernov, N.	Англійскій богословъ въ Россіи Императора Николая Перваго (В. Пальмеръ и А.С. Хомяковъ) El teólogo inglés en la Rusia del Imperador Nikolay Primero (V. Palmer y A.S. Jomiakov)	58 – 83

Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Jean Grenier «Essai sur l'espirit d'orthodoxie. Gallimard» Jean Grenier «Essai sur l'espirit d'orthodoxie. Gallimard»	84 – 86
------------------------------	---	---------

№ 58 Ноябрь-Декабрь-Январь 1938-39

№ 58 Noviembre-Diciembre-Enero 1938-39

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Булгаковъ, С., прот. Bulgakov, S., arcepreste	Una Sancta (основания экуменизма) Una Sancta (los fundamentos del ecumenismo)	3 – 14
Киприанъ (Кернь), архимандритъ Kiprian (Kern), archimandrita	Пастырская проблематика La problemática pastoral	15 – 25
Мочульскій, К. Mochulsky, K.	Расизмъ и западное христiанство El racismo y el cristianismo occidental	26 – 35
Гофштеттеръ, И. Gofshetter, I.	Тайна Гефсиманской ночи El misterio de la noche de Getsemaní	36 – 43
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Основная идея философии Л. Шестова La idea fundamental de la filosofía de L. Shestov	44 – 48
Плетневъ, Р. Pletnev, R.	Достоевскій и Библия Dostoevsky y la Biblia	49 – 56
Александровъ, А. Aleksandrov, A.	Книга Юва El Libro de Job	57 – 63

Федотовъ, Г. Fedotov, G.	Предшественникъ Хомякова (Мелеръ) El antecesor de Jomiakov (Moehler)	64 – 66
Ивановъ, П. Ivanov, P.	Д. Мережковскій «Францискъ Ассизскій» D. Merezhkovsky « Francisco de Asis»	66 – 71

№ 59 Февраль-Мартъ-Апрель 1939

№ 59 Febrero-Marzo-Abril 1939

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Крдюмовъ, М. Kurdiumov, M.	Церковь и миръ La Iglesia y el mundo	3 – 18
Марія, монахиня María, monja	О подражаніи Богоматери Sobre la imitación de la Virgen	19 – 30
Лебедевъ, В. Lebedev, V.	О религіозномъ кризисе современности Sobre la crisis religiosa de la actualidad	31 – 38
Блюмгардтъ, Х. Blumgardt, J.	Открытое письмо пастора Блюмгардта La carta abierta del pastor Blumgardt	39 – 45
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Существуетъ ли въ православіи свобода мысли и совести? ¿Existe en la ortodoxia la libertad del pensamiento y de la conciencia?	46 – 54
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Памяти Папы Пія XI A la memoria del Papa Pío XI	55 – 56
Зерновъ, Н. Zernov, N.	Англиканскія рукоположенія и православная церковь La imposición de manos anglicana y la Iglesia ortodoxa	57 – 73

Лотъ-Бородинъ, М. Lot-Borodin, M.	М.-J. Congar «Chrétiens désunis» M.-J. Congar «Chrétiens désunis»	74 – 76
Мочульскій, К. Mochulsky, K.	Denis de Rougemont «L'Amour et l'Occident» Denis de Rougemont «L'Amour et l'Occident»	76 – 77

№ 60 Май-Сентябрь 1939

№ 60 Mayo-Septiembre 1939

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Редакция La redacción	Решительный часъ исторической судьбы La hora decisiva del destino histórico	3
Федотовъ, Г.П. Fedotov, G.P.	Въ защиту этики En defensa de la ética	4 – 17
Франкъ, С.Л. Frank, S.L.	Проблема христiанскаго социализма El problema del socialismo cristiano	18 – 32
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Христiанство и социальный строй (ответъ С. Франку) El cristianismo y el régimen social (la respuesta a S. Frank)	33 – 36
Лосскій, Н. Lossky, N.	Трансцендентально-феноменологическiй идеализмъ Гуссерля El idealismo transcendental-fenomenológico de Husserl	37 – 56
Извольская, Е. Izvol'skaya, E.	Новейшiя теченiя католической социальной мысли во Францiи Los movimientos contemporáneos del pensamiento social católico en Francia	57 – 64
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	С. Франкъ «Непостижимое» S. Frank «Lo inconcebible»	65 – 67

Федотовъ, Г. Fedotov, G.	Pierre Pascal «Avvakum et les débuts du rascol» Pierre Pascal «Avvakum et les débuts du rascol»	68 – 69
Г.Ф. G.F.	Сергієвскіє листки Las hojas de Sergy	69 – 70

№ 61 Октябрь 1939-Мартъ 1940

№ 61 Octubre 1939-Marzo 1940

<i>Автор</i> <i>Autor</i>	<i>Название</i> <i>Título</i>	<i>Страницы</i> <i>Páginas</i>
Бердяевъ, Н. Berdiaev, N.	Война и эсхатология La guerra y la escatología	3 – 14
Вышеславцевъ, Б. Vysheslavtsev, B.	Богооставленность El abandono de Dios	15 – 21
Зерновъ, Н. Zernov, N.	Всемирный Съездъ Христіанской Молодежи El Congreso Mundial de la Juventud Cristiana	22 – 25
Алексеевъ, Н. Aleksseev, N.	Демонократія (о книгахъ Раушнинга) La demonocracia (sobre los libros de Rauschning)	26 – 32